

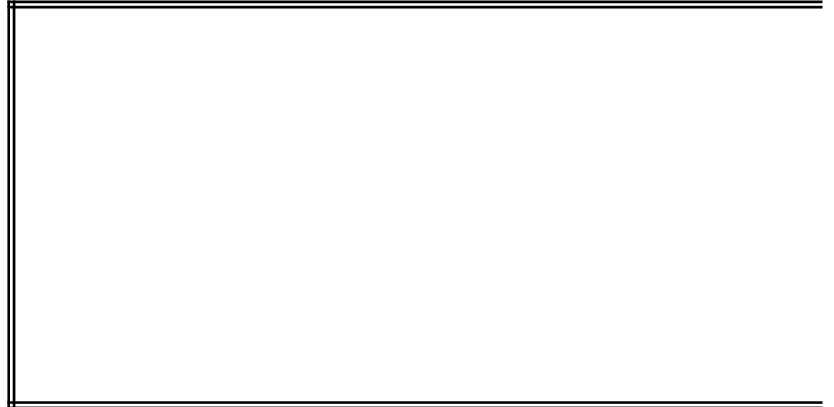


BUREAU DE DEPOT :
5000 NAMUR 1

Belgique - België
P.P.
5000 NAMUR
BC 5861

N° d'agrément: P 302109

Octobre 2015 N°8



SAW Namur

Bulletin mensuel édité par la Société Aquariophile Wallonne A.S.B.L.

sauf juillet et août

Ed resp. : Behen D. 97 rue du Village 5081

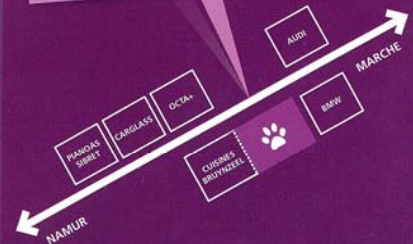


poils^{et}plumes
Complices de votre Relation

360 m² dédiés à
vos animaux

> ANIMAUX VIVANTS <
RONGEURS - OISEAUX
POISSONS - REPTILES

**Nouveau
à Erpent !**



Poils et Plumes ERPENT
616, Chaussée de Marche
Lundi > Samedi : 9h00 - 19h00



Lundi > Samedi : 9h00 - 19h00

081/30 00 33
www.poilsetplumes.be

NEW TROPICAL FISH AQUARIUM

CHOIX-PRIX-QUALITE-SERVICE

EAU DOUCE - MER- ETANG

113 ROUTE DE HANNUT

5004 BOUGE. TEL 081 213819

LUNDI DE 13H45 A 18H00

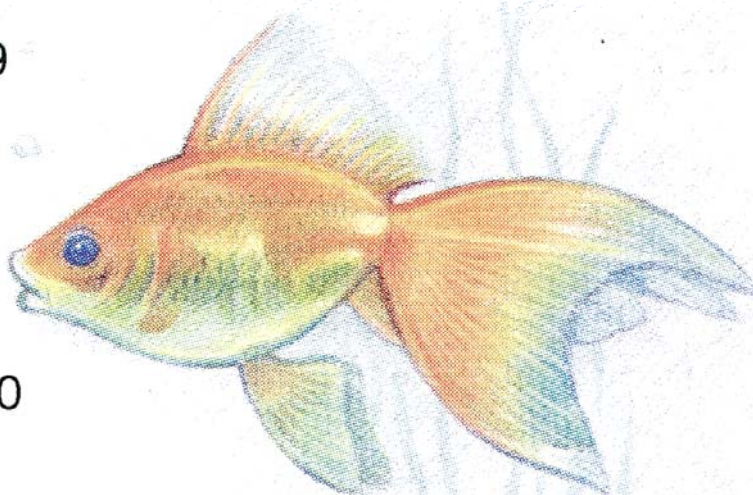
MARDI A SAMEDI DE 10H00

A 12H45 ET DE 13H45 A
18H00

DIMANCHE DE 10H00 A 13H00

FACEBOOK

NEW TROPICAL FISH AQUARIUM



netquality.be

SERVICE INFORMATIQUE

DÉPANNAGE TOUTE MARQUE

VENTE MATÉRIEL SUR COMMANDE

CONSULTANCE POUR PME

SUR RENDEZ-VOUS

0495 772 824

info@netquality.be



*Les dix commandements
du membre de la SAW:*

Lors du diner

Un Bob je nommerai

SAMEDI 10 OCTOBRE À 12 h 00

Nous honorerons nos comitards démissionnaires piliers de la SAW lors d'un apéritif et ses zakouskis offert à tous les membres et leur conjoint ainsi qu'aux personnes extérieurs qui participent au repas.

A 13 h 30

Repas annuel sur réservation

Buffet campagnard

Façon Hélène.

Attention, la revue étant tardive, les personnes qui ne peuvent verser pour le 6/10 peuvent s'inscrire par téléphone et régler le jour du diner.

Réservation repas
pour le 06/10 par
versement de 18 € par
repas sur le compte :

IBAN: 54-0017575818-97

avec mention du
nombre de repas.

S O M M A I R E

Page 1

Page 3

Page 4 à 9

Pages I, II, III et IV

Page 11

Pages V et VI

Sommaire

La vie du Club

A la recherche de l'eau..... Marcel Tambour

Feuilleton ICAIF de Octobre

Test d'un aquarium de jardin.

Feuilleton ICAIF: journée interclub.

La vie du club

Est-il encore utile de rédiger une revue? Cette question peut paraître surprenante, pourtant si l'on constate que pas moins de sept personnes, dont des membres du comité de la Saw et de l'ICAIF, ne remarquent pas que le conférencier annoncé à Franière en septembre sera en voyage en Allemagne pour l'interclub, le doute n'est pas permis, ils ne la lisent pas ! Gérard (le responsable) et les autres sont donc à l'amende et au nom de tous les membres frustrés, j'ai réclamé un verre de dédommagement à chacun. Je vais me sacrifier pour la cause, voilà une grosse cuite en prévision !

Plus sérieusement, nous nous excusons pour ce contretemps et nous remercions Monsieur Depelchin de nous avoir dépanné au pied levé. Cette seconde présentation du même sujet a été l'occasion de nombreuses questions et de beaux échanges.

Après les excuses, préparons-nous à faire la fête à nos anciens et à l'avenir du club. Chers membres,



nous serons heureux de partager ensemble le verre de l'amitié (offert) et le diner (sur réservation) ce samedi 10 octobre à 12h00. L'an passé, Léon était plus qu'inquiet sur l'avenir du club, j'espère que nous l'avons rassuré à court et moyen terme, le défi restant d'assurer la pérennité de notre association. Le courage d'un membre pour venir renouveler sa cotisation et le geste de soutien d'un autre qui ne pourra pas être présent au diner donne un sens à notre travail pour faire vivre et progresser la SAW.

Côté lecture, je vous propose une réflexion sur l'eau (Marcel Tambour) et un petit sujet perso. Bonne lecture à ceux qui lisent (sic) et j'espère à samedi 10.

Cotisation 2016

25 € à verser à la réunion

ou au compte IBAN : 54-0017575818-97



Jardinerie aquatique :
Tout le matériel et
les conseils dont vous
avez besoin pour
réaliser votre bassin
de jardin

info@aqua-passion.be

Route du Luxembourg 5
5336 COURRIERE
Tél. 083 65 52 41
Fax 083 65 62 00



Aqua Passion est ouvert de 10h00 à 18h00
Avril à août : du mardi au samedi et le dimanche
de 10h00 à 13h00
Mars, septembre, octobre, novembre :
du mardi au samedi
Décembre, janvier, février : le samedi ou sur RDV

www.aqua-passion.be

LA TROCANTE

DÉPÔT OU CASH !

**ESTIMATION
ENLÈVEMENT
LIVRAISON**

HORAIRES D'OUVERTURE DU MARDI AU DIMANCHE

MAGASIN : DU MARDI AU SAMEDI DE 10H00 À 19H00
DIMANCHE DE 10H00 À 18H00
DÉPÔT : DU MARDI AU SAMEDI DE 10H00 À 18H30
LUNDI DE 13H00 À 19H00



LA TROCANTE/NAMUR

1 rue de Fernelmont - 5020 CHAMPION - Tél : 081 200 242 - Fax : 081 200 243

namur@trocante.be

TVA : 0867-738 739 - Fortis : 001-4380868-36

A la recherche de l'eau...

Marcel Tambour

L'alimentation de nos aquariums en eau devient problématique. A la base de nombreux déboires décourageants, elle nécessite une attention tout à fait particulière.

Dès le départ, le débat est entaché de légendes caricaturales du style récupération de l'eau de dégivrage du freezer. Récupérez donc un verre de glace, laissez fondre et observez. Selon la température atteinte hors du frigo, lors de leur remise en place, les aliments plus ou moins bien emballés *vont* laisser évaporer non seulement de l'eau qu'ils contiennent, mais également des graisses et des essences naturelles (je pense aux épices). La condensation de ces éléments sur la paroi froide ne peut en aucun cas donner autre chose que cette turbidité que vous avez sous les yeux. A partir de cette prise de conscience, évitez comme la peste ce type de recette et en même temps la personne qui vous l'a conseillé.



D'autres idées méritent d'être considérées avec la plus grande circonspection : l'utilisation d'eaux minérales en bouteille, par exemple, peut être irremplaçable dans certaines applications où elles sont utilisées en petite quantité (bacs de ponte et d'élevage des néons par exemple).

Entendre d'autres personnes dire qu'elles remplissent de grands bacs de la même façon, c'est être assuré que l'on a devant soi des gens riches (très) ou peu au courant des techniques modernes moins onéreuses.

Reprenons le problème en passant en revue des solutions abordables, en évitant les pièges, pour en arriver à ce que chacun puisse respecter et donc maintenir longtemps ses poissons sans pour autant se lasser.



L'EAU DE DISTRIBUTION

L'intérêt

Disponible sur place, régulièrement surveillée par des services compétents, bactériologiquement propre et bon marché, mais...

Le problème

L'eau de distribution répond de moins *en moins* à nos exigences.



- Elle contient parfois du chlore mortel pour nos poissons mais dont il est aisé de se débarrasser par passage lent sur charbon de bois de très bonne qualité (cette précision sera reprise plusieurs fois tant elle est importante). Une autre méthode aisée est

de laisser dégazer l'eau dans un seau pendant quelques heures avant de l'utiliser.

- Autres indésirables : les nitrates. Si les changements d'eau ont - entre autres - pour but d'éliminer les nitrates, il est décevant d'utiliser une eau qui en contient, dès le départ, 30 mg/l voire 50. Analysez donc votre eau «neuve» !

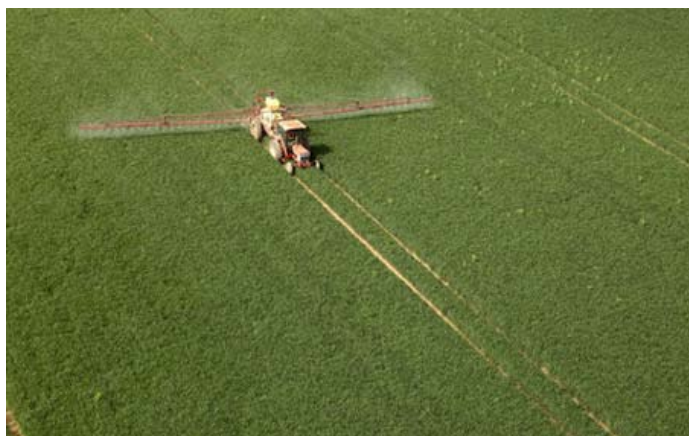
Les aquariophiles marins savent ne pas devoir dépasser en moyenne 100 mg/l pour le bien-être de leurs poissons. L'Aquarium Tropical de Nancy travaillait à cette norme et la qualité des résultats obtenus, la longévité remarquable des poissons détenus, par



exemple, se passe de commentaires. Mais des animaux peuvent même, selon leur sensibilité, déjà souffrir bien avant cette concentration. Certains invertébrés commencent à dépérir en dessous de 5 mg/l.

L'aquarium récifal est donc le point d'orgue des exigences en ce domaine.

- L'agriculture nous fait, en plus des nitrates, cadeau de différents biocides : les responsables des réseaux de distribution avouent leur inquiétude à ce sujet car les pesticides se multiplient et sont toujours non seulement plus difficiles à re-



pérer, mais surtout coûteux à éliminer. Il faut parfois plusieurs mètres cubes de charbon actif pour éliminer de faibles doses de produits indésirables pour la santé.

Une partie de cette eau servant de toute façon à laver le trottoir, la voiture ou le WC, chacun peut comprendre l'ampleur de la tâche ! Il faudrait, en réalité, pouvoir disposer de deux distributions différentes. Laissons ce problème qui nous dépasse.

- De toute façon, nous retiendrons que même au simple niveau des duretés



(sels dissous), l'eau du robinet correspond rarement aux besoins de nos protégés. Il faut, par conséquent bien avouer que si on l'utilise ou la conseille, c'est parce qu'elle offre le moins mauvais choix et surtout parce qu'il n'y a qu'à ouvrir le robinet.

Dans cette optique, l'aquariophile se contente d'en rester à des espèces robustes (qui survivent malgré tout), ou il continue à acheter des poissons qui crèveront plus ou moins vite.

Dans ce cas, soit il se satisfait de cette survie par méconnaissance de l'espérance de vie normale de l'espèce, ou il se décourage et abandonne la plus belle passion qui soit.



FEUILLET INTERCLUBS

<http://www.icaif.be>



**N° 439
OCTOBRE
2015**

Rédaction :

Michel FRAITURE

rue de la Wallonie

7830 Hellebecq

Tél.: 068 33 88 83

michel@fraiture.com



*Les textes, réunions, petites annonces etc.
doivent parvenir avant le 8 à l'adresse mail
ci-dessus pour l'édition du mois suivant.
Le Feuille ne paraît pas en juillet et en août*

LIEGE "Le Cardinal"

A.A.C. «Amitié Aquariophile de Charleroi» <http://www.le-cardinal.info>

<http://aacclubaquariophilecharleroi.weebly.com/>

119, Chaussée de Gilly 6040 Jumet
Réunion 2 vendredis par mois à 19h.
En octobre, les 02 et 16/10

A.B.C. FRANCOPHONE

<http://www.cichlids.be>

Réunion sur convocation le vendredi qui
précède le 2ème samedi du mois à 19h30

CHATELET "Le Pristella"

<http://www.pristella.be>

Mar.06/10: DVD « Les Cichlidés du Lac Victoria »
Mar.20/10: Vidéo « Le Calamar géant »

ECAUSSINNES « Société Aquariophile et Terrariophile d'Ecaussinnes »

<http://www.sate-asbl.be>

Prochaine Journée Aquariophile le 25 octobre

WANFERCEE-BAULET « Guppy-Club »

<http://www.guppy-club.be>

Réunions à l'A.R. Jourdan, rue P. Pastur, 38-1
6224 Wanfercée-Baulet les 1er et 3ème
vendredis du mois à 19h

LA LOUVIERE "Scalaire du Centre"

<http://www.lescalaireducentre.be>

Prochaine réunion le 10 octobre (BOURSE)

LIBRAMONT "Aqualibramontois"

<http://www.aqualibramontois.be>

Ouvert le dimanche sauf exception

MALMEDY "Club aquariophile

Malmedien"

Pas de réunion en déc. , janv. et février .

Réun les 1er, 3è et 5ème mardis du mois à 19h30
Mar.13/10: « Artémia, la petite crevette magique »
par Dirk Grimonpré.

Mar.27/10:«Des poissons spéciaux»par A.Houtain
NAMUR "S.A.W".

<http://www.saw-namur.be>

Réunion le 2ème samedi du mois à 14h
Repas annuel à 12h ce 13/10 dans le local. Hommage à
nos anciens comitards démissionnaires.

SOLRE-SUR-SAMBRE "Discus Club"

<http://www.discusclub.be>

Réunion un lundi par mois, à 19h
Lun.12/10: « Les écrevisses » par Sylvie L 'Hoir

BAUDOUR " Botia Club de Saint-Ghislain"

<http://botiaclub.wix.com/botiaclub>

Réunion le 3ème mercredi du mois à 19h
Mer.21/10: « Les Bernard l'hermite terrestres »
par Sarah Michel.

UCCLE «Le Vélifera»

<http://www.velifera.be> Av.P. Stroobant, 43 Uccle
2 réunions par mois, le vendredi à 20h

La 1ère réunion = réunion de contacts et échanges
La sec. réunion est le plus souvent une conférence.

FRANCE:

GRANDE-SYNTHE "A.A.T.G.S"

Permanences mardi et jeudi 17/19 h, sam. 15/18 h

MAUBEUGE "Groupe Aquar. de Maubeuge"

<http://aqua.maubeuge.free.fr>

Permanences merc. de 17 à 19h et sam. de 10 à 12h

SAINT-SAULVE "L'Aquario"

<http://aquariocatss.free.fr>

Réunions mercredi et samedi de 17 à 19h30



Petites annonces

A. GOUVART (Châtelet)- 0476 98 87 93

Racines de tourbière avec Microsorium pteropus et Bolbitis heudelotii.

Marie-France DESCAMPS vend 049910 32 43

Cuve Wiltec CBF-350 (état neuf) 199,99 €

UV Wiltec + lampe (état neuf) 106,23 €

Pompe Sicce 2500 L/H (neuf) 53,24 €

Pompe d'étang Action IPF 6 n°2 (état neuf) 65 €

Bassin résine 180 x 90 x 45 125,00 €

Cuve ronde 2000 75,00 €

Alain HOUTAIN (Liège) 0473 73 69 50

Megalamphodus sweglesi (fantôme rouge) 1 €/p

Moenkhausia pittieri (Tetra diamant) 5€ les 6

Ancistrus gold 2,5 € pièce.

Xypho tuxedo 5 € les 6

Megalamphodus megalopterus (fantôme noir) 1€

LINARD Patrick (Saint-Ghislain) 0495 68 10 27

Vend 1 aquarium L 121 x P 41 x H 55

avec meuble H 73 cm.

+ pompe 1300 L/H (neuve)+ filtre, + 2 tubes néon

+ gravier et + poissons

Valeur neuf : 500 € Prix souhaité : 150 €

Denis BEHEN (Meux) 0495 77 28 24

Recherche variété de Nanacara, expériences ou infos à leur sujet

ANSIAU J.F. (Baudour) 0476 70 61 34

Vend un aquarium « Aquatlantis Evasion »
120x50x70 sans le meuble : 400 € à discuter.

Ph. BONNIER (Péruwelz) 0476 64 70 20

Je vends un aquarium Juwel Rio 300 litres
(120x50x60)+ coiffe, tube T5, chauffage, pompe
et filtre Bio. Il a fonctionné 3 ans, couleur bois
hêtre. Le tout 150 €.

G.DOGOT (Châtelineau) 0488 38 03 68

A vendre:

- Jeunes Cyrtocora moori taille 5 cm Prix 5 €

- Labidochromis caeruleus de 5 cm / 5 €

- Cyphotilapia frontosa burundi à seulement 5 €

M. JEANMART (Braives) 019 33 22 53

Gyrinocheilus aymonieri 1 couple, 15€.

Labidochromis caeruleus 4 €

Neolamprologus Multifasciatus 2,5 €.

DVD Koï wereld n°3 & 4 25€

Jean BOLLINNE (Liège) 04 336 22 68

Tropheus golden kriza 2 males + 3 femelles 125€

Ophtalmtilapia ventralis sunflower longola

1 mâle +2 femelles 75 €

Jean COUVREUR (Falisolle) 071 66 69 63

[0494 05 65 52 fc582496@skynet.be](mailto:fc582496@skynet.be)

Pseudotropheus acel 6 cm(5 €), 3 cm(2,5),1,5(1)

Labidochromis yellow 2,5cm(2,5€)

Pseudotropheus saulosi 3 cm (3€)

Aulonocara 4cm(4€), Ancistrus hoplogenyys

30 alevins pour 25 €

LE PRISTELLA
PLACE AUX ENFANTS

Le Club Aquariophile
Pristella organise une journée portes
ouvertes pour les enfants des écoles
de la Ville de Châtelet... et autres,
le samedi 17 octobre de
de 13h30 à 16h30
Place Wilson, 15
Châtelineau

I.C.A.I.F. **B.B.A.T.**

Dimanche 4 octobre 2015

Château de Péralta à Angleur (Liège)
de 10 à 16h

Rue de l'Hôtel de Ville, 6 - 4031 (Angleur) Liège

Coordonnées GPS : N50° 36 765

E 5° 35 136

Grande Bourse Aquariophile

**Vente et échange de poissons, plantes aquatiques,
matériel et nourriture d'aquariums et d'étangs**



Stands d'information et de démonstration

ENTRÉE 3€



VLAAMSE TERRARIUMVERENIGING
 Zondag **29 NOVEMBER** 2015
grote Reptielen & Amfibieën Beurs
 Zaal "Ons Huis"
 Leo Duboisstraat 24
 9280 LEBBEKE (België)
 Open van 10.00u tot 17.00u inkom: € 3
 INFO: Jurgen Vermeulen
 Oudebaan 21- B- 9280 Lebbeke
 e-mail: beurs@vlaamse-terrariumvereniging.be
 www.vlaamse-terrariumvereniging.be
 Tel: (0032) 52 41 12 30

L'Association Flamande de Terrariophilie organise
 le **dimanche 29 novembre 2015**
 une **Grande Bourse aux Reptiles et Amphibiens** dans la salle « ons Huis »
 24, Leo Duboisstraat à 9280 LEBBEKE.

Ouvert de 10h00 à 17h00 . Entrée 3 €
 Info:

beurs@vlaamse-terrariumvereniging.be
www.vlaamse-terrariumvereniging.be

Tél.: 0032 (0) 52 41 12 30



Fédération Française d'Aquariophilie

Aquarium Passion

CONGRES de la FFA à LAXOU/MAXEVILLE (54) du 23 au 25 octobre 2015.
Centre Intercommunal Laxou Maxéville (CILM)

23, rue de la Meuse 54520 Laxou

Les conférences: samedi 24/10/15

15H00 : Conférence de Henri RENARD :

« Les poissons de nos rivières en aquarium »

16H00 : Conférence de Jacques BLANC :

« Les ovovivipares dans leur milieu naturel et en aquarium »

Dimanche 25/10/15

14H00 : Conférence de Robert ALLGAYER: « Autour du discus ».

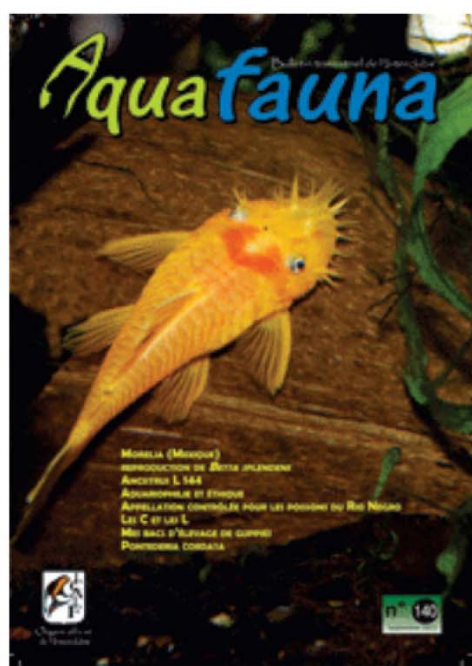
15H00 : Ouverture de la 21ème bourse aux poissons,
 plantes et coraux du Club Aquariophile de Champ-le-Boeuf.

Contacts et réservations hôtel
 (avant le 30/09):

Email : jordanna.pinot@gmail.com

pierre.edouard.biache@gmail.com

**Club Aquariophile
 C.A.C.L.B
 Champ-Le-Boeuf**



AQUAFAUNA

Le nouvel AQUAFAUNA de septembre 2015
 vient de paraître.

Au sommaire:

Bibliographie: **Les tétras américains**
Morelia (Mexique)

Jean-Pierre Claude
 Ulrike Torke

Une expérience de reproduction de Betta splendens de sélection en bac spécifique

Anne Magneron

Ancistrus L 144

Pierre Braibant

Aquariophilie et éthique

Yvan Detry

Appellation contrôlée pour les poissons du Rio Negro

John Dawes

Les C et les L

Yvan Detry

Mes bacs d'élevage de guppies

Calogero Mula

Pontederia cordata

Jean Duhot

VLAAMSE TERRARIUMVERENIGING

Zondag **29 NOVEMBER** 2015

grote Reptielen & Amfibieën Beurs

Zaal "Ons Huis"

Leo Duboisstraat 24
9280 LEBBEKE (België)

Open van 10.00u tot 17.00u inkom: € 3

INFO: Jurgen Vermeulen
Oudebaan 21- B- 9280 Lebbeke
e-mail: beurs@vlaamse-terrariumvereniging.be
www.vlaamse-terrariumvereniging.be
Tel: (0032) 52 41 12 30

L 'Association Flamande de Terrariophilie organise le **dimanche 29 novembre 2015** une **Grande Bourse aux Reptiles et Amphibiens** dans la salle « ons Huis » 24, Leo Duboisstraat à 9280 LEBBEKE.

Ouvert de 10h00 à 17h00 . Entrée 3 €
Info:

beurs@vlaamse-terrariumvereniging.be
www.vlaamse-terrariumvereniging.be
Tél.: 0032 (0) 52 41 12 30



Fédération Française d'Aquariophilie

Aquarium Passion

CONGRES de la FFA à LAXOU/MAXEVILLE (54) du 23 au 25 octobre 2015.
Centre Intercommunal Laxou Maxéville (CILM)
23, rue de la Meuse 54520 Laxou

Les conférences: samedi 24/10/15

15H00 : Conférence de Henri RENARD :

« Les poissons de nos rivières en aquarium »

16H00 : Conférence de Jacques BLANC :

« Les ovovivipares dans leur milieu naturel et en aquarium »

Dimanche 25/10/15

14H00 : Conférence de Robert ALLGAYER: « Autour du discus ».

15H00 : **Ouverture de la 21ème bourse aux poissons,**
plantes et coraux du Club Aquariophile de Champ-le-Boeuf.

Contacts et réservations hôtel
(avant le 30/09):

Email : jordanna.pinot@gmail.com

pierre.edouard.biache@gmail.com

Club Aquariophile
C.A.C.L.B
Champ-Le-Boeuf



AQUAFAUNA

Le nouvel AQUAFAUNA de septembre 2015
vient de paraître.
Au sommaire:

Bibliographie: **Les tétras américains**
Morelia (Mexique)

Jean-Pierre Claude
Ulrike Torke

Une expérience de reproduction de Betta splendens de sélection en bac spécifique

Anne Magneron

Ancistrus L 144

Pierre Braibant

Aquariophilie et éthique

Yvan Detry

Appellation contrôlée pour les poissons du Rio Negro

John Dawes

Les C et les L

Yvan Detry

Mes bacs d'élevage de guppys

Calogero Mula

Pontederia cordata

Jean Duhot

Nous pouvons décider d'améliorer l'eau dont nous disposons.

Les techniques

L'osmose inverse est très efficace (+/- 95 % d'épuration). Elle consiste à pousser l'eau à travers une membrane micro perforée (la pression favorise le phénomène). Seules les petites molécules comme H_2O peuvent passer. La molécule de calcaire ($CaCO_3$) et mieux, les plus grosses comme celles des pesticides, des détergents etc. n'ont aucune chance de traverser. Notons que cette membrane n'apprécie pas le contact des substances chimiques concentrées, ni du chlore, ni de la chaleur. Pas question donc dans un grand esprit de nettoyage d'y envoyer Javel, savon ou diluants ni de la rincer à l'eau chaude !!! On peut amortir son prix d'achat d'ailleurs de moins en moins conséquent par le biais de la consommation familiale. Nous avons dans les années 1988-1990 observé en eau de mer, des comportements bizarres, voire des pertes consécutives à des changements par eau 100 % osmosée sans que nous déterminions la cause exacte de ces accidents. En ajoutant à l'eau osmosée 20 à 25 % d'eau de conduite non traitée, ces troubles ont disparu (mais les nitrates quoique dilués ont évidemment refait leur apparition avec les autres indésirables !).



La qualité des sels actuels a envoyé ce type de soucis aux oubliettes. N'oublions pas que les osmoseurs consomment, pour rincer leur membrane, une quantité non négligeable d'eau (utilisable pour un circuit de WC, douche, pour laver la voiture, etc.) et que membrane pré- et post filtres doivent être changés selon les prescriptions du fabricant sous *peine* de fâcheuses surprises ! En réalité, on achète un osmoseur qui « fait » 30 ou 100 l par 24 heures, mais il est utile de connaître la capacité globale de la membrane (par exemple 150 ou 200 m³).

Là aussi, on ne peut que conseiller de fréquentes analyses. L'emploi d'un conductivimètre simplifiera bien les choses et la sécurité obtenue amortira vite cette dépense supplémentaire. Enfin, il est bon de préciser que cette eau est facilement colonisée par les microbes et doit donc être conservée le plus possible à l'abri de l'air. La membrane devant rester humide, les tuyaux doivent être bouchés lors de l'arrêt pour garder l'appareil rempli et il faut jeter la première eau à la reprise de la production (la première demi heure par exemple puisque le volume change selon la capacité de chaque appareil).

Ces micro-organismes indésirables présentent moins de problèmes lors de la fabrication d'eau de mer puisqu'ils seront tués par le choc osmotique lors de la dissolution des sels. On aura compris que pour la consommation humaine, il faut être nettement plus attentif.

Une autre solution consiste en l'utilisation de deux colonnes contenant des résines échangeuses d'ions. Cette bi déminéralisation offre une eau de bonne qualité, mais présente le désavantage d'une manipulation, lors de la régénération des dites résines qui n'est pas à la portée de tous. Je ferai ici la sourde oreille aux remarques de ceux qui ont une pratique courante de ces manipulations. Même si les résines modernes indiquent leur saturation par des changements de couleur, l'utilisation des produits chimiques nécessaires (HCl et NaOH) reste délicate pour le commun des mortels. L'eau provenant de ces appareils n'est pas toujours bactériologiquement propre !

La solution suivante consiste à utiliser de l'eau traitée par un adoucisseur. Le calcium y est simplement remplacé par du sodium. La régénération de ces résines s'opère avec du sel, ce qui permet au néophyte de repérer la méthode aisément. Elle est *dangerouse pour* la santé de nos pensionnaires et conduit tout droit à la catastrophe. De plus, ce système n'exerce aucune action sur les nitrates et autres composants. N'employez donc jamais ce type d'eau ! Cette eau adoucie encroûtera cependant moins la membrane de votre osmoseur. Lors de l'utilisation de ce type d'appareil, elle est donc intéressante à utiliser.



L'EAU DE SOURCE

L'intérêt

Sa recherche implique le déplacement plus ou moins long de bidons plus ou moins nombreux dans des endroits plus ou moins accessibles. Nombreux sont ceux qui lui doivent leurs réussites dans les cas de maintenance ou de reproductions délicates. Révéler la situation de sources de bonne réputation ne se fait souvent qu'en présence d'un avocat ou sous la torture.

Restons sérieux.

Le problème

Deux cas se présentent :

- soit ce point d'approvisionnement est régulièrement analysé par des services officiels compétents qui font des analyses complètes et la qualité est ainsi garantie (à vérifier !!).
- soit il s'agit d'une source que je qualifierai de «sauvage ». Elle est peut-être absolument excellente ! Mais ses qualités peuvent évoluer au fil des pulvérisations des fermiers qui occupent les terrains en amont. Selon la structure du sol, les produits percoleront en quelques jours, quelques mois ou plusieurs années avant de parvenir dans la nappe qui alimente le point d'eau. D'une fois à l'autre, il est donc impossible de prévoir le résultat d'une telle collecte et il n'est pas dans nos possibilités de repérer ces polluants par des tests simples ou peu coûteux.

Les nappes s'étendant souvent sur des kilomètres carrés, il est là aussi illusoire de croire qu'on est à l'abri parce que «moi, ma source est dans un petit bois loin de tout».

J'ai longtemps utilisé cette méthode avant d'être victime d'accidents inexplicables et de l'abandonner. On diminuera les risques en passant lentement cette eau sur un charbon de bois de très bonne qualité.

Marcel Tambour. (du Cours d'Aquariologie de la ville de Charleroi) A suivre...



**Tom&Co Malonne. Rue Ancien Rivage 73, 5020 Malonne.
TEL 081/45.17.62**

**Tom&Co Jambes. Chaussée de Marche 346, 5100 Jambes.
TEL 081/30.23.01**

Tom & Co
Malonne-Bouge-Jambes

**Tom&Co Bouge. Chaussée de Louvain 312, 5004 Bouge.
TEL 081/20.13.85**

Tom & Co
Votre animal et vous

**Chaussée de Louvain 312
5004 Bouge**

**Sur rendez-vous
Tél. 081/20.13.85
GSM 0471/68.67.96**



Christelle et Chloé,

**Diplômées en Esthétique Canine, mettent a votre service
leur expérience et vous proposent un travail soigné,
adapté à chaque animal.**

**Bain, Tonte,
Coupe ciseaux,
Trimming,...**



Aquarium de Jardin...

une expérience à rééditer!

Permettez-moi de vous relater cette expérience estivale.

En juin, j'ai entamé la réparation d'une cuve fendue au fond (110*55*60) avec l'intention de tester la culture de plantes d'aquarium pendant l'été.

Mais quand le contenant a été mis en place, quand j'ai fini de mettre quelques restes de sable de construction au sol, je n'ai pas pu m'empêcher de tester la mise sous eau. Le verre semblait encore bien collé, la réparation étanche et consolidée par un appui aligné. En deux étapes, j'ai rempli l'aquarium de presque 300 l d'un 1/4 d'eau de conduite et de 3/4 d'eau de pluie plus proche.

Après un rapide survol des minima de températures l'été et un aquariophile m'ayant rappelé que dans la nature les poissons subissaient des nuits plus froides que les valeurs renseignées pour la maintenance, j'ai décidé de mettre en test un groupe de

Guppy en extérieur. Une résistance électronique de 350 W garantissait un minimum de 17 °C. Une des deux pompes extérieures en fonctionnement sur le bac de reproduction a été installée ainsi qu'une pompe circulateur dans le filtre monobloc. Quelques petites astuces provisoires pour les raccordements électriques et les Guppys pouvaient s'installer. Quelques-uns d'abord suivi par d'autres ainsi qu'une poignée de plantes excédentaires.

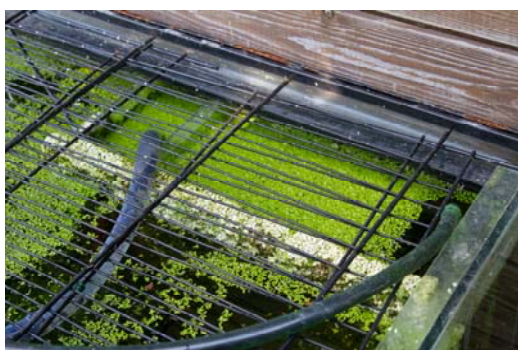


Ils semblaient bien profiter de leur nouvel espace, les plantes ayant créé un amas mélangé d'algues et de *lemna* où ont pu bien vite se réfugier les nouvelles naissances. Ils ont grandi à vue d'œil profitant d'un grand volume. Mon épouse avait trouvé une astuce pour garder des paillettes au sec. La consommation électrique pour chauffer de 14 °C à 17°C n'était pas plus importante que pour maintenir des Discus à 28 °C à l'intérieur. Comme le montrent les photos, il s'agissait d'un bricolage sans prétention auquel je croyais peu, mais au final il s'est révélée



une expérience très intéressante et mieux préparée, cela pourrait être une opportunité pour faire grandir des poissons l'été.

Bien mis en valeur, l'on pourrait même imaginer un aquarium de terrasse, mais dans ce cas il faudrait veiller à l'exposition, car mon bac était protégé à l'Est et au Sud par des arbres d'une huitaine de mètres, il ne recevait le soleil qu'au zénith et en fin d'après-midi.



Sans aucune prétention, voyez les photos, je tenais à partager cette belle expérience, mais je vous quitte, car il est temps d'aller rentrer mon cheptel en pâture !



**INTERCLUBS D'AQUARIOPHILIE
ET D'ICHTHYOLOGIE FRANCOPHONE**

www.icaif.be



CONGRÈS 2015

**Un banquet organisé par l'ICAIF
vous est proposé pendant le temps de midi**

MENU BANQUET 24 €



*Mousseux nature ou Kir
Verrines*

Pâté sur lit de salade et fruits rouges

Filets de pintade sauce écrevisse

Dessert - Café

Formulaire d'inscription au repas

Nom: Prénom:
Rue: N°:
Ville: CP:
Pays: Email:
Tel./GSM: Club éventuel:



Je réserve menus à 24 € = ... €

Signature,

Veuillez envoyer ce formulaire à : Michel L'Hoir
route d'Eugies, 35
7000 Mons

ou inscrivez-vous en ligne sur : <http://www.icaif.be>

... après avoir réglé le montant sur notre compte à vue :

ICAIF

001 5748865 42

Format IBAN : BE77 0015 7488 6542

BIC : GEBABEBB

Mettre en « communication »: ... repas Congrès 2015

Les inscriptions ne seront effectives qu'après réception de votre paiement

Samedi 14 novembre 2015
rue du Parc à 7331 Baudour



Journée-Congrès de l'Interclubs d'Aquariophilie et d'Ichtyologie Francophone

organisée en collaboration avec le Botia Club de St Ghislain

Programme:

- 08h30 Accueil des participants
- 09h30 Séance académique
- 10h15 « Le Musée Royal de l'Afrique Centrale et la recherche sur les poissons africains » par Prof. dr Jos SNOEKS, Musée Royal de l'Afrique Centrale, Tervuren et KULeuven
- 12h00 Apéritif et Banquet sur Réservation
- 14h 30 « L'Aquarium Naturel » (Aquascaping) par Olivier THÉBAUD, photojournaliste et aquascaper.
- 16h 00 Fin du congrès et ... détente.

ENTREE GRATUITE

Renseignements:

Tél. +32(0)69 77 31 45
michel.willette@gmail.com
GSM : +32(0)499 10 32 43
mf.descamps.botia@gmail.com

Réservations pour le repas

Sur le site : www.icaif.be
GSM : +32(0)496 46 47 52
i.c.a.i.f.m.lhoir@gmail.com
Inscriptions : avant le 09-11-15

Société Aquariophile Wallonne

ASBL N° d'entreprise 435195547



Local et siège social :

Rue de Deminche, 15 - 5150 Franière

Réunion : Le 2ème samedi de chaque mois à 14h00

(sauf en juillet et en août)

Citisation 2015: 25 €

Compte bancaire :

IBAN N° BE54-0017575818-97

Président :

Léopold Warègne

Cité Germinal, 58—5002 Saint Servais

Trésorier :

Roger Bayet

Rue Malevez, 50—5002 Saint Servais

Secrétaire & éditeur responsable :

Denis Behen

Rue du Village, 97—5081 Meux

Tel : 0495/772824 Mail : info@netquality.be



Chaussée de marche, 800
5100 Naninne

Daniel Licoptel

081 40 23 83
fax 081 40 19 08

Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 18h 30

Dimanche de 10 h à 13 h

Vaste parking

www.eautrement.be

Poissons exotiques
Cichlidés

Américains-Africains
Plantes

Bassins extérieurs
Marins

Poissons -Invertébrés
Eau de mer naturelle

90 000 L
dans un cadre
exceptionnel

Reconstitution du Lac
Malawi